

恒迹

Footprints of TECON

2025 年 05 月 01 日 月刊（第八期）

苏州拓恒建筑科技有限公司 市场部主办 内部资料 免费交流

- ① 第一版：跨越赤道的恒迹：东南亚市场开拓手记
- ② 第二版：于拓恒砖石间
- ③ 第三版：澳洲出差手记：在变化中寻找机遇
- ④ 第四版：喀麦隆项目售后服务
- ⑤ 第五版：严谨护航，确保货物顺利交付
- ⑥ 第六版：明前茶 - 碧螺春

跨越赤道的恒迹：东南亚市场开拓手记

Across the Equator: Field Notes on Southeast Asia Market Expansion

---Joan

2025 年 3 月，当北半球尚未完全褪去春寒，我和 TECON 的国家经理 James 一起飞越 3000 公里，在常年盛夏的新加坡与菲律宾展开为期 20 天的市场深耕。虽然我在近几年已多次往返这两个国家，但是这场赤道之旅更让我深刻感受到模板脚手架在热带建筑文明中的独特价值。

狮城启示录：垂直森林中的工程艺术

降落在樟宜机场时，这座连续七年蝉联“全球最佳机场”的建筑群已昭示着新加坡的营造哲学。而在这两年，新加坡 T5 机场计划持续推进，其规模甚至将超过现有 T1 至 T4 航站楼的总和，进一步巩固其亚太航空枢纽的地位。

在拜访圣淘沙项目工地的途中，滨海湾金融区鳞次栉比的玻璃幕墙折射着赤道阳光，金沙酒店顶端的空中花园犹如悬浮的巴比伦奇迹。这些建筑奇观背后，是新加坡对施工安全近乎严苛的标准。

马尼拉叙事曲：热带风暴中的建造诗篇

转战菲律宾首都马尼拉，建筑图景陡然变化。帕西格河两岸，西班牙殖民时期的巴洛克教堂与现代化购物中心隔水相望，TAGUIG 新城工地上，上千工人正在搭建住宅项目的满堂脚手架。这个年均增长 6.5% 的东南亚经济体，正经历着前所未有的建设热潮。

在宿务市某经济适用房项目现场，我们已经看到他们完成了一部分工程，但是对于一期工程的效率太慢了，他们接下来还有 372 套房屋需要建设，不仅需要考虑台风气候情况，还需要提高效率，节省成本，我们的塑料模板得到了客户的青睐，目前在近两年已进行了多次正式和非正式的会议，进行了技术探讨，难关解决，该项目也很快将于今年的 10 月份做二期和三期的开端。Mark 也在会议中跟我们分享了同行的情况以及他们的具体需求，同步也开启了他们来访中国的计划，我们的沟通在不断的深入，我相信合作也会如约而至。

市场破局：赤道线上的技术长征

此行达成了以下收获：解决了我们目前现有客户遇到的产品使用和项目售后方面的问题，同时也为接下来的进一步合作奠定了强有力的基础；参与建设新加坡 T5 以及当地工厂的项目的投标，为他们量身定制我们的模板脚手架方案；参与菲律宾经济适用房的进一步接洽，同步考虑如何用我们的产品适配客户的结构需求等；还有进一步做菲律宾当地员工招聘和分公司组建的筹备工作等。这些突破印证着：真正的全球化不是产品的简单输出，而是技术标准与文化理解的深度耦合。

归航时俯瞰马尼拉湾的璀璨夜景，万千脚手架正在托举起新的城市天际线。这趟赤道之旅让我笃信：当技术创新遇见文化包容，模板脚手架便不再是冰冷的钢铁丛林，而成为连接人类建造梦想的立体网络。在东南亚这片充满张力的热土上，我们的每一步攀登，都在书写着现代营造文明的新注脚。

In March 2025, while the Northern Hemisphere still lingered in the chill of early spring, I embarked on a 20-day market development journey with TECON's Country Manager James—crossing over 3,000 kilometers to immerse ourselves in the tropical heat of Singapore and the Philippines. Although I had visited both countries several times in recent years, this equatorial expedition offered a deeper perspective on the unique value of formwork and scaffolding in the context of tropical construction culture.

Singapore Reflections: The Art of Engineering Amid Vertical Forests

Touching down at Changi Airport—a facility crowned “World’s Best Airport” for seven consecutive years—it was immediately clear that Singapore’s approach to construction is rooted in a philosophy of precision and progress. The much-anticipated T5 Terminal Project, currently underway, is set to outsize the combined footprint of Terminals 1 through 4, signaling yet another architectural milestone for the city-state.

On our way to visit a project site on Sentosa Island, we passed through the gleaming skyline of Marina Bay, where glass façades reflect the equatorial sun and the SkyPark atop Marina Bay Sands floats like a modern Babylonian garden. Behind these architectural marvels lies an unwavering commitment to construction safety—arguably one of the most stringent in the region.

Manila Narratives: Building Through the Storm

The scene shifted dramatically in the Philippine capital, Manila. Along the banks of the Pasig River, baroque churches from the Spanish colonial era stand across from modern shopping malls, while thousands of workers erect full-scale scaffold structures in Taguig’s emerging residential zones. As one of Southeast Asia’s fastest-growing economies with an average annual growth rate of 6.5%, the Philippines is undergoing a major construction boom.

At a social housing project site in Cebu City, we observed that while part of Phase I had been completed, construction efficiency remained a concern—with 372 more units still to be built. Challenges included adapting to typhoon-prone weather and reducing both time and cost. Our plastic formwork system was well received by the client, having already been the subject of several rounds of technical meetings over the past two years. With earlier hurdles resolved, Phases II and III are scheduled to begin this October. During one of our recent discussions, Mark shared valuable insights about industry trends and their specific needs. Plans for a client delegation to visit China are now underway, marking a deeper phase of engagement—and what we believe will be a promising partnership.

Breaking Ground: A Technical Expedition Along the Equator

This trip resulted in several tangible outcomes:

- We resolved current product and after-sales issues for existing clients, strengthening the foundation for continued cooperation.
- We participated in the bidding process for Singapore's T5 and local factory projects, providing tailored formwork and scaffolding solutions.
- We further advanced engagements in the Philippines’ social housing sector, exploring how our systems can meet local structural demands.
- We initiated preparations for recruiting local employees and establishing a regional branch in the Philippines.

These developments reinforce a core truth: real globalization is not merely the export of products, but the seamless integration of technical standards and cultural understanding. As the plane took off above the glowing coastline of Manila Bay, I looked down at a city slowly rising on a foundation of scaffolding and steel. This equatorial journey strengthened my belief that when technical innovation meets cultural empathy, formwork and scaffolding become more than construction tools—they form a multidimensional network that supports humanity’s shared aspiration to build. On the vibrant, high-potential soil of Southeast Asia, each step we take writes a new chapter in the evolution of modern building culture.

于拓恒砖石间

Amid the building blocks of TECON

---Vicky



初出校园的我，满心懵懂与憧憬，一头扎进了拓恒这片充满机遇与挑战的天地，开启了人生第一份工作的逐梦征程。

As a fresh graduate full of naivety, aspiration and anticipation, I plunged headlong into TECON, a land brimming with opportunities and challenges, thus embarking on the dream-pursuing journey of my first job.

初入职场，面对错综复杂的产品资料，公司完善且高效的培训体系给我留下了极为深刻的印象。通过系统的培训，我不仅快速地熟悉了公司的组织架构、企业文化，更对自己所在岗位的职责与工作流程有了清晰明了的认知，从而能够较为顺利地开启工作之旅，这无疑为我这个初出茅庐的新人注入了一剂强大的“安心针”。

When I first entered the workplace, I was confronted with intricate product materials. However, the company's comprehensive and efficient training system left an extremely profound impression on me. Through systematic training, I not only quickly became familiar with the company's organizational structure and corporate culture but also gained a clear understanding of the responsibilities of my position and the work process. Consequently, I was able to start my work journey relatively smoothly, which undoubtedly served as a powerful "reassurance" for me as a novice.

主管和带教人给予我耐心指导，从产品基础知识到业务流程，事无巨细地讲解，逐渐地，我将各类产品的特性熟稔于心，当面对客户的咨询时，曾经的紧张与无措已渐次消散，取而代之的是从容不迫的应答与愈发专业的风范，每一次与客户的交流互动，都成为我成长路上的坚实基础，清晰地镌刻着我蜕变的轨迹。

My supervisor and mentor provided me with patient guidance, elaborating on everything from basic product knowledge to business processes in great detail. Gradually, I became thoroughly familiar with the characteristics of various products. When faced with inquiries from clients, the previous nervousness and bewilderment gradually dissipated, replaced by calm responses and an increasingly professional demeanor. Each interaction with clients has become a solid cornerstone on my growth path, clearly engraving the trajectory of my transformation.

2024 年的上海宝马展会，犹如一场盛大的商业盛宴，在众人的瞩目中落下帷幕。而拓恒，无疑是这场盛宴中一颗极为耀眼的明星。置身于如此充满活力与实力的公司团队中，见证着每一位同事的专业与敬业，感受着产品的卓越品质，拓恒就像一本内涵丰富的书籍，每一页都写满了独特的魅力与无限的可能。

The bauma China 2024 in Shanghai was like a grand business gala, which came to a close under the attention of numerous people. And TECON was undoubtedly one of the most dazzling stars at this event. Immersed in such a vibrant and capable company team, witnessing the professionalism and dedication of every colleague and experiencing the outstanding quality of the products, TECON is just like a book rich in connotations, with each page filled with unique charm and infinite possibilities.

大家总是能够积极地分享自己的经验与见解，为了共同的目标而全力以赴。这种浓厚的团队合作氛围，让我深深体会到，我并非独自战斗，而是作为团队这个大家庭中的一员，与众多志同道合的伙伴们携手共进、砥砺前行。

Colleagues are always willing to actively share their experiences and insights, going all out for our common goals. This strong team cooperation atmosphere has made me deeply realize that I am not fighting alone. Instead, as a member of the big family of the team, I am advancing hand in hand and forging ahead with numerous like-minded partners.

我无比笃定，选择拓恒是我职业生涯中最为明智的决策。

I am firmly convinced that opting for TECON was the most judicious decision in my career.

澳洲出差手记：在变化中寻找机遇

Business Trip Notes from Australia: Finding Opportunities Amid

---Rachael

2024 年年初刚踏上这片土地时，第一印象是澳洲市场相较于绝大多数市场来说，系统模板普及率很高，拜访的客户都有自己的堆场，有成千上万平的库存材料，客户常常会问一些欧洲品牌的同款模板，本以为卖一些同款材料就可以做进这个市场。Too Young Too Naive.

"Too young, too naive"

When I first arrived in Australia at the beginning of 2024, my initial impression was that the local market had a high degree of standardization in formwork systems. Almost every client I visited had their own storage yard, with thousands of square meters of inventory. Many inquired about systems equivalent to those from well-known European brands. At the time, I assumed that offering similar products would be sufficient to enter this market.

这可能是一种办法，但是我们需要等待机会到来的那天，机会什么时候会来呢？

While this approach might work under certain conditions, it relies heavily on waiting for the right opportunity. But when will that opportunity come?

根据数据显示：

2014 年，澳大利亚建筑市场总值为 AUD 204.5 billion；

到 2024 年，受经济环境影响，总值已下降至 AUD 99 billion。

According to data:

In 2014, the total value of the Australian construction market was AUD 204.5 billion.

By 2024, it had declined to AUD 99 billion.

短短十年，不考虑通货膨胀的情况下，市场容量缩小了一半，但是客户十年前从 peri、doka 买的铁疙瘩依然“健在”，甚至有点悠闲。

In just ten years—and without accounting for inflation—the market size has been reduced by half. Yet the steel formwork systems purchased from Peri and Doka a decade ago remain in service, and in some cases, are still lightly used.

等需求真的旺盛起来的时候，也不能保证 PERI、DOKA 不推出“因澳制宜”的新产品。那时卖同款这条路也行不通了。

Even if demand rebounds, there is no guarantee that brands like PERI and DOKA won't introduce new, locally optimized products tailored to Australia's conditions. At that point, competing by simply offering similar alternatives may no longer be viable.

看到现状和挑战，不禁感觉压力好大，但是幸运的是，从这次拜访的客户中我们看到了一些市场的痛点和机会。在悉尼机场，根据客户的共性问题，我和周总分享了我的一些粗糙想法，周总从他专业的角度给了我很多建议，接下来，便是将这些想法付诸实践。

Despite the current challenges, we were fortunate to identify several pain points and opportunities during this trip. At Sydney Airport, I shared a few preliminary thoughts with Edgar Zhou (Managing director of TECON), based on common concerns expressed by clients. He provided valuable professional feedback, which will guide our next steps as we work to turn these insights into practical strategies.

建筑市场按道理是个相对稳定的传统行业，但是在澳洲，我看到了有的客户可以从 10 年前 30 个人的公司做到如今 300 个人，一跃成为行业龙头；也看到了有的客户一年前还在高谈阔论要进入房地产行业，一年后已经清算倒闭；还看到了来自美国、来自中国的同行逐渐倒闭。

Although construction is typically considered a stable and traditional industry, the Australian market has shown considerable volatility. I encountered companies that have grown from 30 employees a decade ago to 300 today, establishing themselves as industry leaders. Conversely, some firms that were planning major expansions into real estate just a year ago have since entered liquidation. Several peers from the United States and China have also exited the market.

今时不同往日，做进一个成熟市场不容易，低价、创新、资金、人脉... 哪一张牌能够帮我们进入一个市场，我想这是每一个正在开拓市场的业务都需要思考的问题。

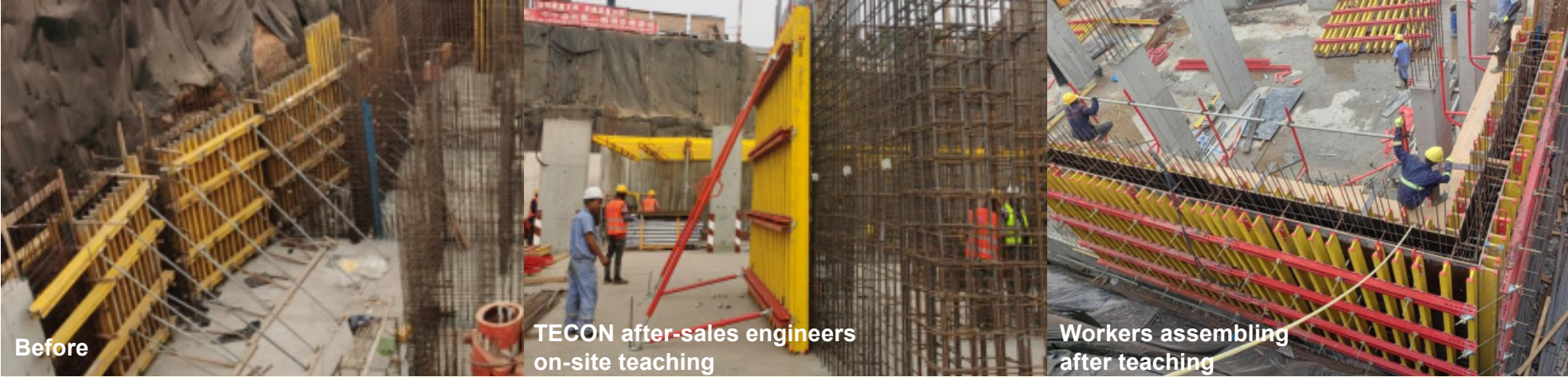
Conditions have changed. Entering a mature market is no simple task. Whether it is through competitive pricing, innovation, capital investment, or relationship-building, determining which strategy will allow us to gain a foothold is a critical question for anyone engaged in market development.



喀麦隆项目售后服务纪实

Cameroon Project – A Case Study in After-Sales Service

--- Milo



一、现场问题诊断

在喀麦隆某基建项目现场, 山西城投分包班组最初采用传统散拼工艺时存在显著问题:

1. 加固体系不规范: 横楞错位水平度偏差 5cm, 斜撑用钢筋方木搭设三道且用方木与钢筋顶撑的方式不稳固
2. 安全风险突出: 3m 高作业面无施工平台, 侧模处理位于钢筋内部, 加固和防渗漏都有较大施工难点
3. 工序冲突严重: 因墙柱混凝土标号差 (C35/C30), 原施工缝增设橡胶止水带处理方案导致进度滞后 40%

二、解决方案落地

TECON 售后团队驻地 14 天完成技术升级:

1. 单元化改造
 - Base20/Flex20 系统替代散拼, 实现 4 人组 3 小时完成标准单元
 - 创新地面放线定位法, 解决模板拼装错位问题
2. 安全加固体系
 - 横楞水平度控制 $\pm 4\text{mm}$, 拉杆孔位合格率提升至 98%
 - 专用斜撑系统减少支撑点 50%, 斜撑连接方式可靠
3. 提出混凝土施工方案优化建议
 - 根据规范采用钢丝网隔离标号差异混凝土, 同步浇筑
 - 降低渗漏风险, 提高施工效率

三、管理难点突破

面对法语工人零基础沟通难题、监理严苛验收等特殊工况:

1. 培训: 1 名翻译配合 2 名现场管理人员, 完成现场 15 人次木工班组实操认证
2. 动态调整服务: 针对监理质疑, 提供拼缝优化替代方案
3. 过程数据留痕: 留存支模过程照片, 问题照片编号

四、售后成果

1. 施工效率: 单段墙体支模时间从 8 小时缩短至 4.5 小时
2. 质量指标: 混凝土外观平整度美观, 渗漏点大幅度减低
3. 成本控制: 每平米人工费大幅度降低, 涨模风险极大减少

喀麦隆项目的售后服务, 充分展现了 TECON 在复杂国际项目中的专业能力和服务精神。我们深知, 每一个项目都是新的挑战, 每一次服务都是品牌的塑造。未来, 我们将继续秉持 "Better Formwork, Better Service" 的服务理念, 为客户创造更大价值, 为行业发展贡献力量。

On-Site Issue Diagnosis

At a major infrastructure site in Cameroon, significant issues were identified during the early construction phase when the Shanxi Urban Investment subcontractor team adopted a traditional stick-built formwork approach:

1. Irregular Reinforcement System: Transverse waler misalignment with horizontal deviation of up to 5cm; inclined supports were improvised using timber and rebar in a three-level setup that lacked structural stability.
2. Prominent Safety Risks: A 3-meter-high working surface had no designated working platform. The side formwork was installed inside the rebar cage, complicating both reinforcement and waterproofing.
3. Serious Workflow Conflicts: Due to differences in concrete grades for walls and columns (C35/C30), the use of rubber waterstops at the construction joint caused a 40% delay in schedule.

Implementation of Solutions

The TECON after-sales team was stationed on-site for 14 days to deliver technical upgrades:

1. Modularization
 - The Base20/Flex20 systems replaced the stick-built method, allowing a 4-person team to assemble a standard formwork unit in just 3 hours.
 - A newly developed ground-based marking and positioning method was introduced to eliminate assembly misalignment.
2. Enhanced Safety and Reinforcement System
 - Transverse waler leveling deviation was controlled within $\pm 4\text{mm}$; the pass rate for tie rod hole positioning rose to 98%.
 - A dedicated inclined support system reduced the number of bracing points by 50%, ensuring stable and reliable connections.
3. Optimized Concrete Construction Strategy
 - In line with local regulations, steel mesh was used to separate different concrete grades, allowing for simultaneous pouring.
 - This minimized leakage risks and improved overall efficiency.

Overcoming Management Challenges

Given the unique site conditions—including language barriers with French-speaking workers and strict supervision standards—the team addressed several key issues:

1. Training: One translator and two site managers jointly facilitated hands-on training and certification for 15 local carpenters.
2. Responsive Service Adjustment: In response to concerns raised by site supervisors, TECON provided an optimized joint-sealing alternative.
3. Process Documentation: Photos were taken throughout the formwork installation process, with all issues clearly documented and labeled.

Results Achieved

1. Improved Efficiency: The time required for formwork installation of each wall section was reduced from 8 hours to 4.5 hours.
 2. Enhanced Quality: Concrete surface finish was smooth and visually appealing; leakage issues were significantly reduced.
 3. Cost Control: Labor costs per square meter were substantially lowered, and the risk of formwork failure was greatly mitigated.
- The after-sales service delivered in Cameroon showcased TECON's professional capabilities and commitment in the face of complex international project conditions. Every project presents new challenges, and each service opportunity shapes our brand. Moving forward, we will continue to uphold our service philosophy—"Better Formwork, Better Service"—to create greater value for our clients and contribute to the progress of the construction industry.

拓恒跟单部：严谨护航，确保货物顺利交付

TECON Order Management Department: Precision and Commitment in Ensuring Smooth Deliveries

--- Amy

在外贸业务的复杂体系中，跟单员是保障业务顺畅运转的关键力量。从订单初始阶段直至货物顺利交付，他们全程深度参与，致力于提升客户满意度，而后端出货环节更是他们工作的核心重点。跟单部凭借专业精神与严谨态度，确保每一批货物都能顺利抵达客户手中。

In the intricate ecosystem of international trade, order coordinators play a pivotal role in ensuring seamless operations. From the initiation of an order to the final delivery of goods, they are deeply involved at every step, with a focus on maximizing customer satisfaction. Among their many responsibilities, overseeing the shipping process stands as a core pillar of their work. At TECON, the Order Management Department demonstrates professionalism and meticulous attention to detail, ensuring that every shipment reaches customers accurately and on time.

货物准备：细节决定成败

在货物准备阶段，跟单团队便着手进行严谨的规划。他们仔细核对订单的每一项细节，确保货物的型号、数量、规格等信息准确无误，从源头上杜绝错发、漏发的可能性。这种细致入微的工作方式，不仅体现了跟单员的专业素养，更保障了客户能够按时收到符合需求的产品。

Preparation Stage: Success Lies in the Details

The planning process begins well before the goods are ready to ship. Order coordinators carefully review every detail of each order, verifying product models, quantities, specifications, and other critical information. This thoroughness helps eliminate any risk of errors or omissions from the outset. Their dedication not only showcases their professional capabilities but also guarantees that customers receive the right products on schedule and as expected.

监装现场：专业守护安全

监装环节是跟单员展现专业能力的重要时刻。他们亲临货物装载现场，根据货物的特性和运输要求，指导工人进行合理装载，确保货物在长途运输过程中的安全。对于部分产品，跟单员会使用精准的称重设备对货物进行称重，并详细记录数据。这一举措不仅满足了报关等流程的要求，更是对客户负责的直接体现。此外，跟单员还会通过拍照留存，为每一批货物的装运过程留下完整记录，方便后续的追溯与查询。



On-Site Supervision: Safeguarding Shipments with Expertise

The loading phase is a key moment for coordinators to demonstrate their field expertise. Present at the loading sites, they supervise the process based on the specific characteristics and shipping requirements of each product. Their guidance helps ensure safe and logical loading practices for long-distance transport. For selected shipments, coordinators utilize precise weighing equipment to record exact cargo weights, meeting customs declaration needs and further reinforcing their commitment to quality and accountability.

Additionally, coordinators document each shipment through photographs, creating a complete visual record of the loading process—facilitating traceability and post-delivery inquiries.

工厂定期巡检

为了进一步保障货物质量和交付效率，跟单部联合采购部与质检部定期对工厂进行巡检。在巡检过程中，他们重点了解订单执行情况，强调生产过程中的工作要求，并与工厂共同探讨未来的合作方向。这种跨部门的紧密协作，有助于及时发现并解决问题，确保订单按时、按质完成。

Factory Audits: Ensuring Quality from the Source

To further enhance product quality and delivery efficiency, the Order Management team regularly conducts factory inspections in collaboration with the Procurement and Quality Control departments. These inspections focus on tracking order progress, reinforcing production standards, and discussing long-term cooperation strategies with factory partners. This cross-departmental collaboration allows for early problem detection and resolution, ensuring timely and high-quality order fulfillment.

拓恒跟单员们凭借对工作的专注与严谨，守护着拓恒外贸业务的关键环节。他们的努力不仅确保了货物的顺利交付，更为公司赢得了客户的信赖与长期合作，助力公司在国际市场上稳健前行。在未来的工作中，跟单部将继续秉持专业、严谨的工作态度，为公司的外贸业务发展贡献力量。

Through their unwavering dedication and rigorous work ethic, TECON's order coordinators safeguard the critical final stages of the company's international trade operations. Their efforts not only guarantee smooth and timely deliveries but also help build customer trust and foster long-term partnerships. Looking ahead, the Order Management Department will continue to uphold a spirit of professionalism and precision, contributing steadily to TECON's success in global markets.

明前茶 - 碧螺春 Mingqian Tea - Bi Luo Chun

在中国茶叶可分为六大类: 绿茶、红茶、白茶、黄茶、乌龙茶、黑茶。明前茶主要特指绿茶不同于黑茶的年份越久越珍贵而绿茶新则贵, 明前茶甚有贵如金的说法。

Chinese teas are traditionally categorized into six main types: green tea, black tea, white tea, yellow tea, oolong tea, and dark tea. Among them, Mingqian tea specifically refers to green tea picked before the Qingming Festival. Unlike dark tea, which gains value with age, green tea is prized for its freshness—so much so that there's a saying: "Mingqian tea is as precious as gold."

明前茶, 指在每年的清明节前采摘的茶叶。冬日的低温让茶树生长缓慢, 茶叶中的氨基酸、茶多酚等风味物质得以充分积累, 使得制成的春茶鲜爽度极高。此时采摘的芽叶细嫩娇柔, 制作出的茶叶外形匀整、色泽翠绿, 芽毫尽显, 无论是视觉上还是触觉上, 都给人一种精致之感, 在茶叶等级评定中, 自然更胜一筹。再加上明前茶产量稀少, 更让它身价倍增。

Mingqian tea is harvested before the Qingming Festival, which falls in early April. The cooler winter temperatures slow the growth of tea buds, allowing essential flavor compounds such as amino acids and polyphenols to accumulate. As a result, spring teas harvested during this period boast a notably fresh and delicate taste. The young buds and tender leaves picked at this time are fine and soft, and the processed tea features a uniform appearance, vibrant green color, and abundant silvery hairs. Both visually and to the touch, the tea exudes refinement—qualities that naturally elevate its grade. Combined with its limited yield, Mingqian tea is considered exceptionally valuable.

明前碧螺春; 外形纤细多毫, 卷曲呈螺, 具有浓郁的花果香, 茶汤滋味清爽且含有香甜感。其独特风味全依当地独特的茶果复合系统, 以及充沛的雨水、光照和适宜的气温, 为苏州洞庭山碧螺春茶优异品质的形成提供了得天独厚的地理环境和气候条件。

Mingqian Bi Luo Chun stands out with its slender, tightly coiled leaves covered in fine hairs. Its name, which means "Green Snail Spring," reflects its spiral shape. The tea is known for its rich floral and fruity aroma and its refreshing, slightly sweet taste. This distinctive flavor profile is owed to a unique agro-ecological system in which tea bushes grow among fruit trees, as well as the region's ample rainfall, abundant sunlight, and ideal temperatures—all of which create the perfect environment for growing high-quality Biluochun on Dongting Mountain in Suzhou.

碧螺春的可追溯至唐宋, 古代文士多有提书赞誉; 其原名本为“洞庭茶”; 清代康熙改名“碧螺春”, 也因此跻身至中国名茶之列, 成为宫廷贡茶。现今碧螺春的制作工艺也被中国列入国家级非物质文化遗产之中。

The history of Bi Luo Chun dates back to the Tang and Song dynasties, and it has long been praised by scholars and poets. Originally called “Dongting Tea,” it was renamed “Bi Luo Chun” by Emperor Kangxi during the Qing Dynasty, thus securing its status among China's most celebrated teas and becoming an imperial tribute tea. Today, the traditional craftsmanship of Biluochun production is recognized as a National Intangible Cultural Heritage in China.

